

Examples of τε

ὦ φίλταται γυναῖκες, εἰς ὑμᾶς βλέπω,
καὶ τᾶμ' ἐν ὑμῖν ἐστὶν ἢ καλῶς ἔχειν
ἢ μηδὲν εἶναι καὶ στερηθῆναι πάτρας
φίλου τ' ἀδελφοῦ φιλτάτης τε συγγόνου.

My dearest women, I turn to you. I am in your hands and it is up to you whether I do well or am nothing and am robbed of my fatherland, my dear brother and my dear sister.

Euripides Iphigenia in Tauris 1056-9

τὰ δ' ἄλλα, ἔφην ἐγώ, ὦ Ἰσχόμαχε, αὐτὸς ἐπαίδευσας τὴν γυναῖκα ὥστε ἱκανὴν εἶναι
ὧν προσήκει ἐπιμελεῖσθαι; οὐ μὰ Δί', ἔφη ὁ Ἰσχόμαχος, οὐ πρὶν γε καὶ ἔθυσα καὶ
ἡυξάμην ἐμέ τε τυγχάνειν διδάσκοντα καὶ ἐκείνην μανθάνουσιν τὰ βέλτιστα
ἀμφοτέροις ἡμῖν.

But in every other respect, Ischomachus, did you teach your wife yourself to be competent in her duties? No, certainly not, Socrates, not until I had prayed and made sacrifices, that I would teach and she would learn the best things for both of us.

Xenophon Economics 7.7

πυρᾶς δ' ἐπ' αὐτῆς οἶν μελάγχμιον πόκῳ
σφάγιον ἐσεῖδον αἶμά τ' οὐ πάλαι χυθὲν
ξανθῆς τε χαίτης βοστρύχους κεκαρμένους.

And on the pyre itself I saw a sheep with black fleece as a sacrifice and blood recently poured and shorn locks of blond hair.

Euripides Electra 513-5

ἀλλ' ἡ τυραννὶς πολλά τ' ἄλλ' εὐδαιμονεῖ
κᾶξεστιν αὐτῇ δρᾶν λέγειν θ' ἃ βούλεται.

Power is lucky in many respects, but it can also act and speak as it wants.

Sophocles Antigone 506-7

πράττεις ἅπερ ἂν δοῦλος ὁ φαυλότατος πράξειεν, ἀποδιδράσκειν ἐπιχειρῶν παρὰ τὰς
συνθήκας τε καὶ τὰς ὁμολογίας καθ' ἃς ἡμῖν συνέθου πολιτεύεσθαι.

*You are doing what the meanest slave would do, since you are trying to run away contrary to
the compacts and agreements you made with us that you would live in accordance with us*

Plato Crito 52d

εἰ δὲ διαφθερεῖτε τὸν δῆμον τὸν Μυτιληναίων, ὃς οὔτε μετέσχε τῆς ἀποστάσεως,
ἐπειδὴ τε ὅπλων ἐκράτησεν, ἐκὼν παρέδωκε τὴν πόλιν, πρῶτον μὲν ἀδικήσετε τοὺς
εὐεργέτας κτείνοντες, ἔπειτα καταστήσετε τοῖς δυνατοῖς τῶν ἀνθρώπων ὃ βούλονται
μάλιστα·

*If you go and destroy the demos of Mytilene, which did not take part in the rebellion and
which, as soon as it laid hands on some weapons willingly surrendered the city to you, you will
first be wronging your own supporters, and second, you will be handing those in power exactly
what they want.*

Thucydides Histories 3. 47

Μήδεια: κᾶνπερ λαβοῦσα κόσμον ἀμφιθῇ χροῖ,
κακῶς ὀλεῖται πᾶς θ' ὃς ἂν θίγῃ κόρης·

*And if she takes the dress and puts it on her skin, she will die a miserable death, as will anyone
who touches the girl.*

Euripides Medea 787-8

Μήδεια: λέξης δὲ μηδὲν τῶν ἐμοὶ δεδογμένων,
εἴπερ φρονεῖς εὖ δεσπόταις γυνή τ' ἔφους.

Medea: Say nothing of my decisions, if you respect your mistress and are a woman by nature.

Euripides Medea 822-3

Μήδεια: τοσοῦτον οὖν σου τυγχάνειν βουλήσομαι,
ἥν μοι πόρος τις μηχανή τ' ἐξευρεθῇ
πόσιν δίκην τῶνδ' ἀντιτείσασθαι κακῶν
τὸν δόντα τ' αὐτῷ θυγατέρ' ἢ τ' ἐγγήματο,
σιγᾶν.

*if I find any means or contrivance to punish my husband for these wrongs and the bride's
father and the bride, keep my secret.*

Euripides Medea 259-263

σύ τ' αὖ πρόσωπον πρὸς κασίγνητον στρέφε,
Πολύνεικες· ἐς γὰρ ταῦτόν ὄμμασιν βλέπων
λέξεις τ' ἄμεινον τοῦδ' ἐνδέξῃ λόγους.

*Now you, Polyneices: face your brother! If you make eye-contact with him you will better make
your case and also hear what he has to say.*

Euripides Phoenissae 457